|  |  |
| --- | --- |
| **REGISTRAR COMPLIANCE POLICY** | **YETKİLİ KAYIT OPERATÖRÜ UYUM POLİTİKASI** |
| 1. **PREAMBLE** | 1. **GİRİŞ** |
| * 1. This document describes Registrar Compliance Policy for the **.istanbul** and **.ist** TLDs (“Registry TLDs”). | * 1. İşbu belge, **.istanbul** ve **.ist** üst düzey alanlarına (“Merkezi Kayıt ÜDA”) ilişkin Yetkili Kayıt Operatörü Uyum Politikası’nı açıklamaktadır. |
| * 1. The Registry Operator is committed to establish and maintain a secure, reliable, reputable and stable registry business for **.istanbul** and **.ist** TLDs by providing the best quality of registry services and utilizing effective procedures, rules, mechanisms and other means to prevent any identity theft, fraud and other online crimes and infringements and other misuses of the Registry TLDs. In this regard, the Registry Operator seeks to work with Registrars that are trustworthy, operate decently and lawfully and have satisfactory financial resources and operational experience and ability to perform the obligations of the Registrar, set forth in the Registry Operator-Registrar Agreement (RRA) and the Registry Policies. | * 1. MKK Operatörü, en iyi kalitede merkezi kayıt hizmetleri sunmak ve kimlik hırsızlığı, sahtecilik ve diğer çevrimiçi suç ve ihlalleri ve Merkezi Kayıt ÜDA’nın diğer kötüye kullanımlarını önlemek için etkin prosedür, kural, mekanizma ve başka yöntemler kullanmak suretiyle **.istanbul** ve **.ist** ÜDA’ları için güvenli, saygın, itibarlı ve sağlam bir merkezi kayıt faaliyeti tesis etme ve bunu devam ettirme konusunda kararlıdır. Bu çerçevede, MKK Operatörü; güvenilir, düzgün ve hukuka uygun bir şekilde faaliyet gösteren ve MKK Operatörü-Yetkili Kayıt Operatörü Sözleşmesi (RRA) ile Merkezi Kayıt Politikalarında belirtilen Yetkili Kayıt Operatörü yükümlülüklerini ifa etmek için yeterli düzeyde finansal kaynak ve operasyonel tecrübe ve kabiliyete sahip Yetkili Kayıt Operatörleri ile çalışmayı amaçlamaktadır. |
| * 1. Consistent with the foregoing purpose, this Policy (i) lists the criteria Registrars must satisfy in order for qualification to register domain names in the Registry TLDs and (ii) to set out the compliance obligations of Registrars, in a non-arbitrary manner and applicable to all Registrars in accordance with the requirements imposed by ICANN and in the Registry Agreement. | * 1. Yukarıda belirtilen amaç doğrultusunda, işbu Politika; ICANN tarafından ve Merkezi Kayıt Sözleşmesi’nde öngörülen yükümlülüklere uygun olarak keyfilik içermeyecek ve tüm Yetkili Kayıt Operatörlerine ayrım yapılmadan uygulanacak şekilde, (i) Yetkili Kayıt Operatörlerinin Merkezi Kayıt ÜDA’larında alan adı kaydedebilmesi için sağlaması gereken kriterleri belirler ve (ii) Yetkili Kayıt Operatörlerinin uyum yükümlülüklerini ortaya koyar. |
| 1. **RULES** | 1. **KURALLAR** |
| * 1. **General Compliance Obligation**      1. In addition to the provisions of the RRA, during the term of RRA, the Registrar shall comply with all of the followings:         1. all relevant ICANN standards, policies, procedures, and practices;         2. all laws and regulations of Turkey, including the regulations of the Turkish Government and Istanbul Metropolitan Municipality, and the orders or decisions of courts and administrative authorities of Turkey, and the laws of any competent jurisdictions; provided that in the event that there is a conflict between the requirements or orders imposed by Turkish legislative, judicial or administrative authorities and those imposed by those authorities of any other jurisdiction, the Registrar shall comply with those imposed by Turkish authorities;         3. all the Registry Policies and other operational standards, policies, procedures, and practices for the Registry TLD established from time to time by the Registry Operator and the Registry Operator’s Back-End Registry Operator (“BERO”).      2. The Registrar, inter alia, warrants that the Registrar or its contractors or subcontractors shall not use any derogatory, defamatory, injurious or similar language against or provide false or misleading information about the Registry, the Registry Operator or its services in the social network platforms (e.g. twitter, Facebook, Instagram) or in their advertising, promotion or similar activities, which may harm or endanger the reputation of the Registry or Registrar Operator. | * 1. **Genel Uyum Yükümlülüğü**      1. RRA hükümlerine ek olarak, Yetkili Kayıt Operatörü, RRA süresince, aşağıda belirtilenlere uymak ile yükümlüdür:         1. tüm ilgili ICANN standartları, politikaları, prosedürleri ve uygulamaları;         2. Türk Hükümeti ve İstanbul Büyükşehir Belediyesi’nin düzenlemeleri dahil, tüm Türk kanun ve düzenlemeleri ile Türk mahkeme ve idari makamları tarafından verilen emir veya kararlar ve diğer ülke hukukları; şu kadar ki, Türk yasama, yürütme ve yargı organları tarafından öngörülen şartlar veya emirler ile diğer ülke makamları tarafından öngörülen şartlar ve emirler arasında bir çatışma olması halinde, Yetkili Kayıt Operatörü, Türk makamlarınca öngörülen şart ve emirlere uyar;         3. tüm Merkezi Kayıt Politikaları ile MKK Operatörü ve MKK Operatörü’nün Teknik Altyapı Operatörü (“BERO”) tarafından muhtelif zamanlarda belirlenen Merkezi Kayıt ÜDA’larına ilişkin operasyonel standartlar, politikalar, prosedürler ve uygulamalar.      2. Yetkili Kayıt Operatörü, diğer hususların yanında; kendisinin ya da yüklenicilerinin veya alt yüklenicilerinin, sosyal ağ platformlarında (örneğin twitter, Facebook, Instagram) ya da reklam, kampanya veya benzeri faaliyetlerinde, MKK ya da MKK Operatörü’nün saygınlığına zarar verebilecek veya tehdit oluşturabilecek şekilde, MKK, MKK Operatörü ve onun hizmetleri hakkında onur kırıcı, itibar zedeleyici, incitici veya benzeri bir dil kullanmayacağını veyahut yanlış veya yanıltıcı bilgiler sağlamayacağını taahhüt eder. |
| * 1. **Qualification Criteria:**      1. ICANN Accreditation: Registrars who wish to act as a registrar for .istanbul and .ist TLDs must be accredited by ICANN. For this purpose, the Registrar must have met ICANN requirements to become an accredited Registrar, found on https://www.icann.org/resources/pages/accreditation-2012-02-25-en, and must have entered into the 2013 version of the Registrar Accreditation Agreement (“RAA”) with ICANN.      2. **Additional Criteria for Registry Operator Accreditation:** In order to qualify to register domain names in the Registry TLDs, the Registrar must also meet the following criteria:         1. The Registrar must have at least 5 (five) years of experience in working as a registrar for top level domains under ICANN requirements.         2. The Registrar must offer to agree to have, and demonstrate an ability to obtain, commercial general liability insurance in effect during the term of the RRA in an amount of US$ 1,000,000 to provide the Registry Operator, the Registry, BERO and Registrants reasonable compensation for losses caused by the Registrar's wrongful acts.      3. The Registrar must continue to meet the qualification criteria set forth in this Policy during the term of the RRA. | * 1. **Yeterlilik Kriterleri:**      1. ICANN Akreditasyonu: .istanbul ve. ist ÜDA’ları için yetkili kayıt operatörü sıfatını haiz olmak isteyen Yetkili Kayıt Operatörlerinin ICANN akreditasyonuna sahip olması zorunludur. Bu doğrultuda, Yetkili Kayıt Operatörü, https://www.icann.org/resources/pages/accreditation-2012-02-25-en adresinde belirtilen, akreditasyon için gerekli tüm ICANN şartlarını yerine getirmiş ve Yetkili Kayıt Operatörü Akreditasyon Anlaşmasının 2013 versiyonunu ICANN ile imzalamış olmalıdır.      2. **MKK Operatörü Akreditasyonu için Ek Kriterler:** Yetkili Kayıt Operatörü, Merkezi Kayıt ÜDA’larına alan adı kaydı için ayrıca aşağıdaki kriterleri karşılamak zorundadır:         1. Yetkili Kayıt Operatörü, ICANN şartları çerçevesinde üst düzey alan adları için yetkili kayıt operatörü olarak çalışma konusunda en az 5 (beş) yıllık tecrübeye sahip olmalıdır.         2. Yetkili Kayıt Operatörü, kendi haksız davranışları sonucu ortaya çıkan zararlar için MKK Operatörü, MKK, BERO ve Alan Adı Sahiplerinin makul tazminat taleplerini karşılamak üzere, 1.000.000 Amerikan Doları değerinde bir ticari genel sorumluluk sigortasını RRA süresince yürürlükte tutmayı taahhüt etmeli veya söz konusu sigortayı elde etme yeterliliğine sahip olduğunu kanıtlamalıdır.      3. Yetkili Kayıt Operatörü, RRA süresince, bu Politikada belirtilen yeterlilik şartlarını sağlamayı sürdürmek zorundadır. |
| * 1. **Business and Legal Process:** Registrars meeting the qualification criteria above must contact the Registry Operator for Registry Operator accreditation and must take the following steps:      + Complete the Registrar Data Form      + Complete and execute RRA      + Complete and execute the Registrar Authorization Form      + Submit a copy of your organization's formation documents      + Submit a copy of your Certificate of Insurance or insurance document | * 1. **Faaliyet ve Hukuk Süreci:** Yukarıda belirtilen yeterlilik şartlarını sağlayan Yetkili Kayıt Operatörleri, MKK Operatörü akreditasyonunu sağlamak üzere MKK Operatörü ile iletişime geçmeli ve aşağıda belirtilenleri yerine getirmelidir: * Yetkili Kayıt Operatörü Bilgi Formunun doldurulması * RRA’nın doldurulması ve imzalanması * Yetkili Kayıt Operatörü Yetkilendirme Formunun doldurulması ve imzalanması * Yetkili Kayıt Operatörü’nün kuruluş dokümanlarının bir kopyasının sunulması * Sigorta Sertifikası veya sigorta belgesinin bir kopyasının sağlanması |
| * 1. **Technical Certification:** Registrars must contact BERO and complete the BERO’s onboarding process, including the completion of the Operational Test and Evaluation certification process (OTE) to ensure that their systems properly connect to the BERO’s Shared Registry System. | * 1. **Teknik Sertifikasyon:** Yetkili Kayıt Operatörü, BERO ile iletişime geçmek ve kendi sistemlerinin BERO’nun Paylaşımlı Kayıt Sistemine tam olarak bağlanmasını sağlamak adına Operasyonel Test ve Değerleme (OTE) sertifikasyon sürecinin tamamlanması da dahil, BERO’nun başlangıç sürecini tamamlamak zorundadır. |
| * 1. **Financial Requirements:** Registrars pay a set fee to the Registry Operator, through BERO, for each domain name registered. BERO will, on the behalf of the Registry Operator, require Registrars to establish a payment security based on expected monthly registrations. If Registrar expect a considerable increase in its monthly transaction volume or plan to offer premium domain names, it must re-evaluate the amount of its payment security and adjust it accordingly. | * 1. **Finansal Şartlar:** Yetkili Kayıt Operatörleri kaydedilen her bir alan adı için BERO vasıtasıyla MKK Operatörü’ne matbu bir ücret öder. BERO, MKK Operatörü adına, Yetkili Kayıt Operatöründen aylık tahmini kayıtlar üzerinden ödemelere ilişkin bir teminat yatırmasını ister. Yetkili Kayıt Operatörü, aylık düzeyde işlem hacminde dikkate değer bir artış beklemesi veya premium alan adları satmayı planlaması halinde teminat miktarını tekrar değerlendirerek, duruma göre uyarlamak zorundadır. |